

ECOLE FRANCAISE D'EXTREME-ORIENT

fouilles faites, par Goloubew, au Nord de l'aile
Conservation du Groupe d'Angkor
Cimetière de la Terrasse. Avant de commencer la base de l'escalier; elle sera dégagée complètement.

RAPPORT SUR LES TRAVAUX EXECUTES DANS LE GROUPE D'ANGKOR

PENDANT LE MOIS DE FEVRIER 1933.

TRAVAUX DE PHOTOGRAPHIE ET DE LEVES DE PLANS

Le photographe s'est occupé des prises de vues sur les divers chantiers des deux Conservations. Le dessinateur m'a aidé pour l'établissement des croquis joints aux rapports des deux Conservations. Il a, en outre, relevé la façade Est du sanctuaire principal, à "Prah-Kô"; fait les plans des différents étages de cette tour et commencé la coupe transversale.

TRAVAUX DE DEGAGEMENT

TERRASSE EST DU PHNOM BAKHENG

Ce mois-ci, les ailes Nord et Sud de la terrasse furent dégagées. De leur face Est, il ne reste que peu de blocs de latérite en place et leur forme est difficile à déterminer. Les côtés Nord et Sud sont à peu près impossible à repérer, on y voit encore moins de blocs que sur les autres faces, quant aux côtés Ouest des ailes, je n'ai pu encore les retrouver (voir photographies 2828 et 2831 des ailes Nord et Sud, après les travaux de dégagement.)

L'examen de la photographie 2831 montre une marche, laissée à l'endroit où elle fût trouvée par Monsieur Goloubew. Je ne crois pas qu'elle ait appartenu à la terrasse à moins qu'elle fût déplacée après coup.

Actuellement, on enlève les déblais provenant des

fouilles faites, par Monsieur Goloubew, au Nord de l'aile Ouest de la terrasse. Bientôt on atteindra la base de l'escalier; elle sera dégagée complètement.

Au cours des fouilles, exécutées à l'aile Nord, on a mis au jour un tesson de poterie vernissée ordinaire, un about de tuile et un fragment d'épis de faitage. Ces deux dernières pièces sont recouvertes d'un vernis gris crème. Un autre fragment d'épis de faitage, dont le vernis est parti, a également été trouvé au cours de ces fouilles.

Le long du mur Sud de la deuxième enceinte et tout près de ce mur, existent deux salles longues semblables, non indiquées sur le plan de l'U.K. Elles sont placées sur le même alignement; celle PRE-RUP le plus à l'est a été dégagée

TRAVAUX EXECUTES A L'INTERIEUR DE LA DEUXIEME ENCEINTE -

La partie comprise entre la base de la pyramide centrale (angle Sud-Est, côté Sud) et la salle longue E^I (voir croquis I), a été dégagée de l'humus, de la végétation et des déblais provenant des travaux exécutés à la pyramide. (Voir photographie 277I, du rapport Novembre 1932, avant les travaux, et la photographie 282I, prise ce mois-ci, après les travaux). De même, le dégagement de la bande de terrain comprise entre la salle longue E^I et le mur Sud de la deuxième enceinte a été terminé. Le dégagement du Gopura Sud de la deuxième enceinte a été commencé, à l'angle Nord-Ouest. Au cours de ces derniers travaux, le linteau de la porte Nord du dit Gopura, un piédestal, le pouce d'une statue en bronze (grandeur nature) et un bracelet en bronze ont été trouvés.-

Le linteau, assez effrité, est une pièce du type III, avec divinité centrale, guirlande médiane, rinceaux en volutes à la partie basse et feuilles obliques à la partie

haute de la composition. La divinité n'est plus reconnaissable.-

Le piédestal a ses côtés curvilignes. Il mesure 0m70 de côté. Le bracelet est uni et mesure 0m065 de diamètre intérieur sur 0m085 de diamètre extérieur. Il devait appartenir à la divinité dont on a retrouvé le pouce désigné ci-dessus.-

TRAVAUX EXECUTES A L'INTERIEUR DE LA PREMIERE ENCEINTE

(ANGLE SUD-EST, COTE SUD)

Le long du mur Sud de la deuxième enceinte et tout près de ce mur, existent deux salles longues semblables, non indiquées sur le plan de l'I.K. Elles sont placées sur le même alignement; celle située le plus à l'Est a été dégagée courant Décembre 1932. L'autre a été dégagée, en partie, ce mois-ci. Cette dernière salle, comme la précédente, se compose de deux porches, Est et Ouest, adossés à un corps central, l'ensemble reposant sur un soubassement commun aux deux salles. La face latérale Sud possédait trois fenêtres à balustres dont il ne reste en place que la partie inférieure des cadres. Sur l'autre face latérale, aucune trace de baie n'est visible. L'ensemble est très ruiné et seul, le pilier Nord-Est du vestibule Est est encore en place.-

(Voir photographie 2822 montrant l'avancement des travaux)

Au cours de ces fouilles, deux motifs en bronze furent trouvés. Celui photographié sur le cliché 2829 (figure 2) doit être une tête de garuda formant about de support de palanquin. Cette pièce mesure 0m09 de haut sur 0m072 de large. L'autre pièce, (figure 3, cliché 2829) devait se poser sur un motif faisant partie soit d'une fausse porte en pierre, soit d'une porte en bois. Cette dernière pièce porte encore les traces de feuilles d'or qui

la recouvrait.-

Le dégagement de la terrasse en latérite, située entre le mur Sud de la première enceinte et la salle longue, dégagée en Décembre dernier, a été terminé. Cette terrasse, sans forme bien définie, doit être les vestiges de l'ancien dallage.-

EBOULEMENT -

Dans la nuit du Mardi, 28 Février, le linteau de la porte d'Entrée Est du sanctuaire Sud-Ouest (pyramide centrale) s'est éboulé.-

Une fissure devait exister, depuis fort longtemps, à l'intérieur de cette pièce décorative, (on voit encore la trace de la terre, bouchant la fissure, sur le cliché 2824).- Après avoir examiné les éboulis j'ai l'impression que l'ensemble, sur le point de s'effondrer, n'était retenu que par une grosse racine, située à gauche de la porte et fortement ancrée dans la maçonnerie. Cette racine, coupée à la base, au cours des travaux de dégagement, s'est pourrie et sa désagrégation a entraîné la chute du linteau.-

(L'effritement de la pierre avait fait disparaître toute la sculpture).-

TRAVAUX DE RECHERCHESMUR D'ENCEINTE INEDIT RELIANT L'ANGLE NORD-EST D'ANGKOR THOM A L'ANGLE NORD-OUEST DU BARAY ORIENTAL.-

Sur le versant Nord de la partie de digue, comprise entre la rivière de Siemréap et le "Bàrày Oriental", les fouilles, faites près de la stèle Nord-Ouest de ce bassin, ont mis au jour les fondations d'un mur d'enceinte. Ces vestiges sont situés dans le prolongement du mur dont on perd les traces, de l'autre côté de la rivière. Ils semblent donc ne pouvoir être que les fondations de ce mur, dont les blocs de la partie supérieure auraient été enlevés pour une raison inconnue.-

(Voir photographie 2826 des fondations dégagées et plan d'ensemble, croquis n° 3).-

Pour être certain que ces fondations proviennent de l'ancien mur venant de l'angle Nord-Est d'Angkor Thom, il faut encore exécuter plusieurs sondages:

- (1) pour retrouver la trace de ces fondations entre la rive Est de la rivière de Siemréap et la partie nouvellement dégagée.
- (2) pour/assurer que les fondations du mur, encore en place, (partie photographiée sur le cliché 2796 du rapport Décembre 1932) ont le même profil que celles qui viennent d'être dégagées.-

LEVÉE DE TERRE RELIANT LA DIGUE NORD DU BARAY ORIENTAL A LA DIGUE SUD DU BASSIN ENTOURANT LE NEAK PEAN.-

Le pont en latérite signalé le mois dernier a été débroussaillé (voir photographie 2827).-

J'ai l'impression que la levée de terre, perpendiculaire aux digues du Bàrày et du bassin de Néak Pean

formait écran. La rivière, à cet endroit a été détournée pour suivre un coude forcé afin que ces eaux soient arrêtées par un barrage en (A), dont on retrouve les traces des culées sur la rive Nord de la rivière. Ce barrage fermé, le niveau des eaux montait et celles-ci remplissaient, par la coupure (B), le Bàrày. Puis, à un moment donné, les eaux atteignant un niveau maximum, s'écoulaient par un trop plein (C) (pont nouvellement signalé) pour se déverser de nouveau dans le lit de la rivière, en (D).

Un barrage plus petit, qui semble postérieur à celui désigné ci-dessus, a existé en (E). On trouve des blocs de latérite sur les deux rives et au fond de la rivière. A quelques mètres plus loin, en amont, se trouve un petit chenal qui, paraît-il, se dirige vers les douves d'Angkor-Thom.-

TRAVAUX D'ENTRETIEN

L'équipe continue le nettoyage des principaux temples du Groupe. Salle Commaille et le dépôt de sculptures pour faciliter le transport des pierres. Dans le même ordre d'idées j'ai tracé un chemin et ébargé le terra-plein-civus devant le dépôt de sculptures pour permettre à la charrette, chargée de sculptures, d'y aller directement au dépôt.

FORÊTS

Sur les crédits affectés pour l'année 1932, les travaux suivants ont été exécutés:

Enlèvement de la petite brousse autour du Phiméanakas. Débroussaillage du chemin allant du Gopura de l'Enceinte du Palais Royal au Phiméanakas; une saignée de quatre mètres de largeur a été faite pour voir ce monument du Gopura.-
Mise en futaie de la brousse qui se trouvait sur le Mébon Oriental (Partie Est; toute l'autre partie, invisible de la route, a été laissée intacte).-
Enlèvement de la petite brousse entre les douves et l'enceinte Ouest d'Angkor Vat pour entrevoir ce mur, entre les arbres.-

GARDIENNAGE

Les deux gardiens supprimés, faute de crédits, au début de l'année sont remis à la disposition de l'E.F.E.O. à partir du 1er Mars.-

MODIFICATIONS DU DÉPÔT D'ANGKOR THOM

Les rayonnages du nouveau dépôt de poteries (ancienne salle Commaille) sont terminés. Il reste à exécuter les châssis

d'éclairage, recevant le métal déployé.-

Une voie Decauville, avec un lori, a été posée entre l'ancienne salle Commaille et le dépôt de sculptures pour faciliter le transport des pierres. Dans le même ordre d'idées j'ai tracé un chemin et élargi le terre-plein situé devant le dépôt de sculptures pour permettre à la charrette, chargée de sculptures, ou aux autos, d'accéder directement au dépôt (Voir croquis 4).-

V I S I T E S

Ce mois-ci, j'ai fait visiter à l'Amiral, Commandant en Chef les forces Britanniques, en Extrême-Orient, accompagné de deux de ses officiers, Angkor Vat, le Phnom-Bakheng, Bayon, Ta Prohm, Banteai Srei et le Dépôt d'Angkor Thom.-

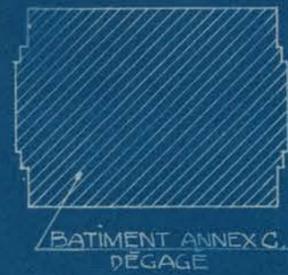
J'ai noté également le passage de Monsieur RENE JOUGLET, romancier et journaliste, recommandé par le Gouverneur Général. Nous avons visité les terrasses royale, du Roi Lépreux, des Eléphants et Ta Prohm. Il s'est joint à l'Amiral pour visiter le Phnom Bakheng.-

Siemréap, le 10 Mars 1933.

Le Conservateur d'Angkor



PYRAMIDE CENTRALE (ANGLE S. E.)



BATIMENT ANNEX C. DEGAGE



SALLE LONGUE E 2 DEGAGEE

SALLE LONGUE E 1 DEGAGEE

PARTIE A DEGAGER

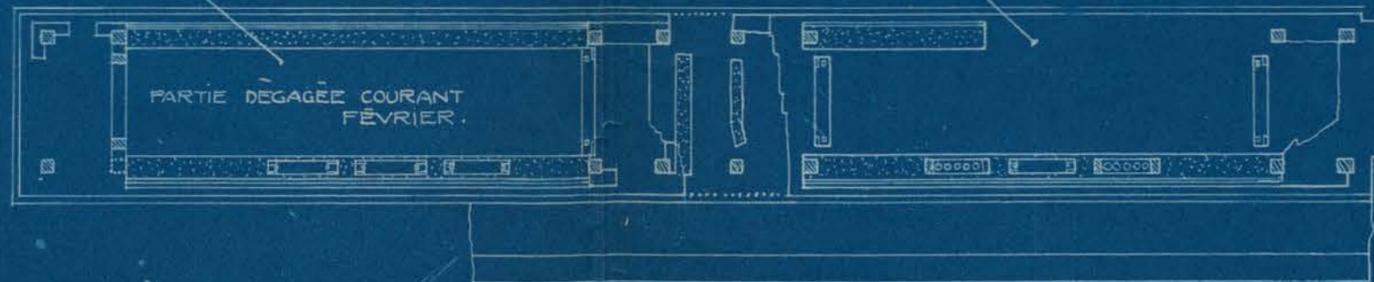
PARTIE DEGAGEE COURANT FEVRIER

PARTIE DEGAGEE COURANT FEVRIER

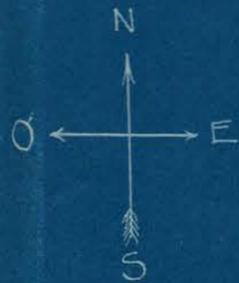
CANALISATION

SALLE LONGUE DEGAGEE

SALLES LONGUES NON INDIQUEES SUR LE PLAN DE L. I. K.



PARTIE DEGAGEE COURANT FEVRIER



GOPURA SUD

(PARTIE A DEGAGER)

(CROQUIS 1)

PARTIE DEGAGEE COURANT FEVRIER

TERRASSE EN LATERITE

MUR DE LA 2: ENCEINTE

CANALISATION

MUR DE LA 1: ENCEINTE

PRE-RUP

ECHELLE DE 0.005 P.M.

RAPPORT FEVRIER 1933.

MUR DE LA 1: ENCEINTE

